

## Зовнішнє незалежне оцінювання 2019 року з німецької мови (додаткова сесія)

### Схема оцінювання завдання відкритої форми з розгорнутою відповіддю (власного висловлення)

59 Sie haben einmal Ihren deutschen Freund / Ihre deutsche Freundin über sein / ihr Lieblingsfach gefragt. In seinem / ihrem Brief hat er / sie Ihnen erzählt, dass sein / ihr Lieblingsfach in der Schule Biologie war, denn er / sie hatte einen sehr guten Biologielehrer. Jetzt studiert er / sie Meeresbiologie im dritten Semester und hat schon sogar an einer Forschungsexpedition teilgenommen. Ihr Freund / Ihre Freundin möchte wissen, ob Sie Ihr Lieblingsfach auch mit Ihrem zukünftigen Beruf verbinden.

Schreiben Sie an Ihren Freund / an Ihre Freundin einen Antwortbrief zu folgenden Leitpunkten:

- Was war Ihr Lieblingsfach in der Schule und warum?
- Planen Sie dieses Fach oder ein anderes Fach an einer Hochschule zu studieren? Wovon hängt Ihre Wahl ab?
- Wie stellen Sie sich Ihre zukünftige Arbeit vor? (Bereich / Aufgaben / Perspektiven)

Зміст і мовне оформлення власного висловлення оцінюють за сімома критеріями (a1, a2, a3, b1, b2, c та d), як викладено в таблиці 1.

Таблиця 1

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
<b>а.</b> <b>Змістове наповнення</b> <i>(опрацювання умов, зазначених у ситуації):</i> <b>a1</b> – перша умова; <b>a2</b> – друга умова;	<i>a1 – перша умова</i> - Was war Ihr Lieblingsfach in der Schule und warum?	
	Умова опрацьована повністю. Учасник називає свій улюблений шкільний предмет і пояснює, чому саме цей предмет був улюбленим	<b>2</b>
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на запитання	<b>1</b>
	Умова не опрацьована й не згадана	<b>0</b>

<b>a3</b> – третя умова	<b>a2</b> – друга умова	
	- Planen Sie dieses Fach oder ein anderes Fach an einer Hochschule zu studieren? Wovon hängt Ihre Wahl ab?	
	Умова опрацьована повністю. Учасник розповідає, чи планує він вивчати свій улюблений предмет далі в університеті (чи це буде щось інше) і пояснює свій вибір	<b>2</b>
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на запитання	<b>1</b>
	Умова не опрацьована й не згадана	<b>0</b>
	<b>a3</b> – третя умова	
	- Wie stellen Sie sich Ihre zukünftige Arbeit vor? (Bereich/Aufgaben/ Perspektiven)	
	Умова опрацьована повністю. Учасник розповідає про те, як він уявляє свою майбутню роботу (у якій сфері / які завдання виконує / можливі перспективи)	<b>2</b>
Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на запитання	<b>1</b>	
Умова не опрацьована й не згадана	<b>0</b>	
<b>б.</b> <b>Структура тексту та зв'язність:</b> <b>b1</b> – логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті); <b>b2</b> – відповідність письмового висловлення заданому формату (особистий чи офіційний лист)	<b>b1</b> – логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті)	
	Текст укладено логічно й послідовно. З'єднувальні елементи забезпечують зв'язок між частинами тексту на рівні змістових абзаців, а також окремих речень в абзацах. У тексті є сполучники сурядності та підрядності, слова-зв'язки, вставні слова тощо	<b>2</b>
	Логіка викладу частково порушена. З'єднувальні елементи між частинами тексту на рівні змістових абзаців та окремих речень в абзацах є частково	<b>1</b>
	З'єднувальні елементи відсутні, робота складається з набору речень	<b>0</b>
	<b>b2</b> – відповідність письмового висловлення заданому формату (особистий лист)	
	Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту повністю відповідають меті написання. У листі використано лексичні та граматичні структури, прийнятні для письмових висловлень приватного характеру. Лист оформлено відповідно до правил написання та оформлення листів у німецькомовних країнах.	<b>2</b>

	<p>У листі наявні:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>привітання</b> (Anrede);</li> <li>• <b>вступ</b> (Einleitungssatz);</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Увага!</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Якщо у вступі дослівно переписано умову письмового завдання, оцінка за цей критерій – 1 бал.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>основна частина</b> (Briefftext) обов'язково структурована за змістовими абзацами, наявні <b>три змістові</b> абзаци (або <b>два змістові</b> абзаци, якщо дві змістові умови об'єднані в один абзац);</li> <li>• <b>кінцівка</b> (Schlusssatz);</li> <li>• <b>прощання</b> (Gruß);</li> <li>• <b>підпис</b> (Unterschrift) – вигадане ім'я або ім'я та прізвище відповідно до формату листа.</li> </ul>	
	<p>Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту частково відповідають меті написання, є порушення основних вимог</p>	<b>1</b>
	<p>Ознаки відповідно до формату тексту не відповідають меті написання висловлення або відсутні</p>	<b>0</b>
<p style="text-align: center;"><b>с.</b></p> <p><b>Використання лексики:</b></p> <p>– лексична наповнюваність; – володіння лексичним матеріалом</p>	<p>Продемонстровано достатній словниковий запас для вирішення заданої комунікативної ситуації. Можлива наявність лексичних помилок (<b>максимум три</b>), які не впливають на розуміння написаного</p>	<b>2</b>
	<p>Недостатній словниковий запас для вирішення заданої комунікативної ситуації. У роботі є лексичні помилки, що заважають адекватному сприйняттю окремих речень або абзаців</p>	<b>1</b>
	<p>Через велику кількість лексичних помилок зміст висловлення незрозумілий</p>	<b>0</b>
<p style="text-align: center;"><b>d.</b></p> <p><b>Використання граматики:</b></p> <p>– морфологія; – синтаксис; – орфографія</p>	<p>Робота не містить помилок або є помилки (<b>максимум вісім</b>), що не заважають розумінню написаного</p>	<b>2</b>
	<p>У роботі є помилки, що заважають розумінню написаного або значна кількість помилок (<b>дев'ять і більше</b>), що не заважають розумінню написаного</p>	<b>1</b>
	<p>У роботі велика кількість помилок, що унеможливають розуміння написаного</p>	<b>0</b>

**Увага!**

1. Якщо учасник зовнішнього незалежного оцінювання отримує **0** балів за критерій **а. Змістове наповнення**, то вся робота оцінюється в **0** балів.
2. Якщо учасник зовнішнього незалежного оцінювання отримує **0** балів за критерій **с. Використання лексики** або за критерій **d. Використання граматики**, то вся робота оцінюється в **0** балів.
3. Якщо учасник зовнішнього незалежного оцінювання не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважається ненаписаним і вся робота оцінюється в **0** балів.

Ухвалено на засіданні предметної фахової комісії з німецької мови  
при Українському центрі оцінювання якості освіти  
01 липня 2019 р.